



WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.



Peut-être un peu moins cher que l'original : The Dire Straits Experience fait revivre les « Sultans of Swing » ce vendredi 22 novembre à la Rockhal.



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Einsendeschluss für die Nummer 1556 (29.11. - 8.12.): Mi. 27.11., 9h.**

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Date limite d'envoi pour le numéro 1556 (29.11 - 8.12) : me. 27.11, 9h.**

## WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 10**

Chaild **p. 4**

## EXPO

Ausstellungen **S. 11 - S. 16**

Le cinéma portugais **p. 12**

## KINO

Programm **S. 17 - S. 25**

J'accuse **p. 18**

Coverfoto: Rachel Cabitt

## FR, 22.11.

### KONFERENZ

**Climate Justice in a Climate Risked World: The Imperative for Effective Action**, with Sunita Narain, Casino syndical Bouneweg, *Luxembourg*, 19h.  
 Org. ASTM.

**Suizidprävention im höheren Lebensalter**, mit Jürgen Howe, Celo, *Hesperange*, 19h. [www.celo.lu](http://www.celo.lu)

### MUSEK

**Ad libitum**, musique baroque, église protestante, *Luxembourg*, 12h30.  
 Dans le cadre des Concerts de midi.

**Abstract Pieces**, Oper von Manos Tsangaris, musikalische Leitung Max Renne, mit Marielou Jacquard und Cornelius Uhle, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)  
 Im Rahmen des Festivals Rainy Days.

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Teddy Abrams, avec Tigran Hamasyan (piano), œuvres de Milhaud, Stravinsky et Hamasyan, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Carmen/Bolero**, Choreographie und Inszenierung von Roberto Scafati, unter der Leitung von Wouter Padberg, Werke von unter anderen Bizet, Konstantinowitsch und

Schtschedrin, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Die lustige Witwe**, Operette von Franz Lehár, Libretto von Victor Léon und Leo Stein, inszeniert von Aron Stiehl, unter der Leitung von Yoel Gamzou, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**The Dire Straits Experience**, rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Meike Garden: Lady Bond**, Filmmusik, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Kuston Beater Release Party**, electronic, with Mr Bios + Legenco + Det90 + Kalo, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Sascha Ley & Laurent Payfert**, jazz, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

**Epitaph**, rock, Ducaal, *Freudenburg (D)*, 20h. Tél. 0049 6582 2 57. [www.ducaal.com](http://www.ducaal.com)

**Harmonie municipale Esch-sur-Alzette: Heldinnen**, unter der Leitung von Jean Thill, Werke von unter anderen Bohnenberger, Navarro und Ferran, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

## WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

**Bolivie et Russie**, avec Karina Stepanian (soprano) et Irina Efanova (piano), Foyer européen, *Luxembourg*, 20h.

**Sarah McCoy**, blues, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Orchestre national de Metz**, sous la direction de David Reiland, œuvres de Mozart et Ravel, Arsenal, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Doxx**, hip hop, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Marleys's Ghost**, tribute to Bob Marley, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Schumacher/Herr/Lamy/Laurent**, jazz, De Gudde Wellen, *Luxembourg*, 20h30. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Black Box Revelations**, blues/pop, support: Sons, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlou.be](http://www.entrepotarlou.be)

## THEATER

**Chambre noire**, théâtre visuel, marionnettes et vidéo, avec la cie Plexus Polaire, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Lux Talents Special**, with approximately 10 stand-up talents living in Luxembourg, brasserie Marionnette, *Luxembourg*, 19h. Tel. 42 12 17. Part of the Luxembourg International Comedy Festival.

**We Are Here**, Tanzstück von Anna Konjetzky, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Dosenfleisch**, Thriller von Ferdinand Schmalz, inszeniert von Niklas Ritter, anschließendes Gespräch mit Ferdinand Schmalz,

sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Rabbit Hole**, de David Lindsay-Abaire, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec Caty Baccega, Romain Gelin, Colette Kieffer, Monique Reuter et Jérôme Varanfrain, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu) [woxx.eu/rabbit](http://woxx.eu/rabbit)

**Gogol & Mäx: Concerto humoroso**, Kabarett, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**La dame aux camélias**, ballet en deux actes d'après le roman d'Alexandre Dumas fils, musique de Rouchier et Tchaïkovski, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**Mao II**, de Don DeLillo, mise en scène de Julien Gosselin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)  
Dans le cadre du cycle sur la violence proposé par les Théâtres de la Ville de Luxembourg.

**Vous l'aurez voulu**, avec la cie Le petit théâtre d'Ernest, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Festival Showcase**, the pro comedians of the Luxembourg International Comedy Festival performing, brasserie Marionnette, *Luxembourg*, 21h15. Tel. 42 12 17. Part of the Luxembourg International Comedy Festival.

## KONTERBONT

**Zivilcourage in der Nazizeit**, Stadtführung, Treffpunkt: Porta-Nigra-Vorplatz, *Trier (D)*, 15h. [www.agf-trier.de](http://www.agf-trier.de)  
Org. Arbeitsgemeinschaft Frieden e.V.



Garden, Meike Garden: Die Musikerin und Sängerin entführt ihr Publikum in die Welt der James Bond Filme - an diesem Freitag, dem 22. November in der Tufa Trier.

**Ala Changso**, projection du film de Sonthar Gyal (CHN 2018. 115'. V.o. + s.-t. ang.), Cercle Cité, *Luxembourg*, 17h30. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Dans le cadre du cycle cinéma chinois.

**Messer im Herz**, Vorführung des Films von Yann Gonzalez (F 2018. 102'. O.-Ton + Ut.), SchMIT-Z, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 4 25 14. [www.schmit-z.de](http://www.schmit-z.de)  
Im Rahmen der Filmreihe „queer gefilmt“.

## SA, 23.11.

## JUNIOR

**Bicher kucken mat Babyen a Krabbelkanner**, (6 Méint - 3 Joer), Mierscher Lieshaus, *Mersch*, 11h. Tel. 32 50 23-550. [www.mierscher-lieshaus.lu](http://www.mierscher-lieshaus.lu)

**Adventsatelier**, Musée « A Possen », *Bech-Kleinmacher*, 14h - 17h. Tel. 23 69 73 53. [www.musee-possen.lu](http://www.musee-possen.lu)



102.9 MHz / 105.2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

## RAAGAMALIKA and DESI VIBES

every Sunday from 9 a.m. to 11:30 a.m. with Kavitha and Asghar

Do you like Indian music and are you interested in Indian culture in general? If yes, Raagamalika and Desi Vibes are the best shows for you. Listen every Sunday to Raagamalika from 9 a.m. to 10 a.m. with Kavitha followed by Desi Vibes from 10 a.m. to 11:30 a.m. presented by Asghar. The best shows about Indian culture on Radio Ara.

## EVENT

WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

FOTO: DAVIDE PICCI



Pop ist  
für Chaild  
definitiv kein  
Schimpfwort...

## KONZERT

# Make Pop Great Again

Anne Schaaf

**Diesen Samstag tritt Adriano Lopes Da Silva alias Chaild zum ersten Mal als Main-Act in den Rotondes auf. Gerade in den letzten Monaten war der junge luxemburgische Popmusiker und Komponist immer wieder als Supporting-Act zu sehen, aber sein musikalisches Projekt hat bereits eine kreative Größe erreicht, die einen „abendfüllenden“ Auftritt weit mehr als nur legitimiert.**

Verhärteter könnten die Fronten nicht sein. Sie verlaufen zwischen (auf verbaler Ebene) gewaltbereiten Pop-Hassern und jenen, die allergisch darauf reagieren, wenn man es wagt, ihnen etwas auf dem Plattenteller zu präsentieren, das sie nicht schon in Dauerschleife im Radio gehört haben. Trotzdem bleibt zuweilen unklar, was der oder die jeweils andere überhaupt unter dem Begriff versteht. Für Adriano Lopes Da Silva ist Pop zum einen jenes Genre, das ihn in den 21 Jahren seines bisherigen Lebens begleitet hat. Zum anderen traut er der Musikrichtung aber auch mehr zu als vielleicht so manch andere\*r: „Ich mag Pop mit Konsistenz, das heißt reiche Melodien, die dich derart in ihren Bann ziehen und einen Ohrwurm verursachen, der dich nicht mehr schlafen lässt.“

Zwar hat Lopes Da Silva gerade erst begonnen, in Großbritannien „Performing Arts“ zu studieren, mit Komposition sowie Songwriting beschäftigt er sich jedoch schon weitaus länger

und übernimmt demnach zahlreiche Schritte in der Entstehung seiner Tracks selbst. Seiner Auffassung nach kritisieren oftmals Menschen dieses Genre, die glauben, dabei handele es sich weder um „richtige“ Musik noch um etwas Künstlerisches, was er wiederum für absolut unzutreffend hält. „Richtig guten Pop zu machen, ist ebenso komplex wie das bei anderen Musikrichtungen auch der Fall ist.“

Es stellt sich durchaus die Frage, ob Luxemburg der richtige Ort für intelligenten Pop ist. Hiesige Urheber\*innen von außerordentlich populären Songs glänzen häufig mehr durch den Schweiß auf der Stirn, der im Bierzelt oder auf dem Weinfest entsteht, wenn Massen ihre Plattitüden mitgrölen, als durch raffiniert formulierte Zeilen. Auf der anderen Seite rangieren dann jene, die sich den Sub-Sub-Subgenres verschrieben haben, bei denen der Underdog-Status Pflicht ist, um die Glaubhaftigkeit zu wahren. In einem derartigen Umfeld (und dies bezieht sich durchaus auch auf das Publikum) ist es schwer damit Anhänger\*innen zu gewinnen.

Die Überzeugungskraft von Chaild liegt wohl in dem nur scheinbaren Dualismus von totaler Inszenierung und Natürlichkeit. Er liebt es eigenen Aussagen zufolge, sowohl sich zu schminken und seine Kostüme selbst zu entwerfen als auch verträumte Kulissen für seine Videos zu erschaf-

fen. Und dennoch hat seine gewaltige, unverwechselbare Stimme rein gar nichts Gekünsteltes. Sie ist eindringlich, berührt und erlaubt kein Weghören. Wenn er die Bühne betritt und anfängt zu singen, hat es etwas selten Gehörtes, man möchte fast sagen „sanft Betörendes“. Dies gilt nicht nur für seinen Auftritt auf dem letzten Food for Your Senses Festival, bei dem allein durch den Soundcheck Heerscharen an neugierigen Hörer\*innen zur Sens'Area strömten, sondern auch für seinen Auftritt auf dem letzte Woche stattgefundenem Sonic Visions.

Eigentlich denkt man ja, dass es bei allem Respekt vor Radioheads „Creep“ irgendwann durch totale Übersättigung unmöglich wird, den Song noch zu ertragen. Sowohl im Original als auch in der abertausendsten Coverversion. Chaild beweist jedoch das Gegenteil in einem auf Youtube veröffentlichten Video – das letzte Woche hochgeladen wurde. Dort sowie auf anderen Plattformen sind ebenso eigene Songs von ihm zu finden, die er sicherlich am Samstag präsentieren wird. Und spätestens, wenn er dann die Bühne für sich hat, kann es kaum mehr heißen: „What the hell am I doing here? I don't belong here.“

Samstag, den 23.11. um 20 Uhr, Rotondes.

**Frederick**, Musek, Erzielung, Schauspill an Objeten (3-6 Joer), Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## KONFERENZ

**L'image des Afro-Américains dans le cinéma hollywoodien**, avec Paul Lesch, Centre national de l'audiovisuel, *Dudelange*, 10h (L). Tél. 52 24 24-1. [www.cna.public.lu](http://www.cna.public.lu)  
Inscription obligatoire : [info@zpb.lu](mailto:info@zpb.lu)

**Rencontre entre Florence Aubenas et Julien Gosselin**, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)  
Dans le cadre du cycle sur la violence proposé par les Théâtres de la Ville de Luxembourg.

## MUSEK

**Ivan Terekhanov**, récital d'orgue, œuvres de Grigny, Bach, Cabanilles et Buxtehude, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

**Rhummer Gospel**, Trifolion, *Echternach*, 15h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Ars Nova Lux & Noise Watchers**, avec Martha Khadem-Missagh (violon), œuvres entre autres de Müllenbach et Petrovic, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Sascha Ley & Laurent Peyfert**, soirée musico-gastronomique, Casa Fabiana, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 19 61 82. [www.casafabiana.lu](http://www.casafabiana.lu)  
Le concert débutera à 21h.

**Prometheus**, Ballett von Stijn Celis, Musik aus Beethovens „Die Geschöpfe des Prometheus“ und von Hoesch, unter der Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Bausa**, rap, support: Apache 207, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)  
SOLD OUT!

**t live + Crystal Palace**, Rock, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**ARTICLE Chaild**, pop, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)



## WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

**Madame Butterfly**, inszeniert von Pierre Thirion-Vallet, 19h: Einführung in das Werk mit dem Regisseur, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Diplôme de concert**, avec Tania Mousel (saxhorn alto) et Cyprien Keiser (violoncelle), conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

**Harmonie municipale Esch-sur-Alzette: Heldinnen**, unter der Leitung von Jean Thill, Werke von unter anderen Bohnenberger, Navarro und Ferran, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Un break de Mozart 1.1**, avec Kader Attou et l'Orchestre des Champs-Élysées, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**L'âge d'or**, projection du film de Luis Buñuel (F 1930. 63'), avec Les percussions de Strasbourg et Dimitri Vassilakis (piano), Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**... Y se hizo el flamenco**, d'Oscar Herrero, avec Óscar et Mario Herrero (guitares), Natalia Mellado (chant), Grecia Reynoso (danse) et Odei Lizaso (percussions), Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Ian Paice (Deep Purple)**, rock, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**The Skints + Boots'n'cats**, reggae, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**The Beatbox**, tribute to the Beatles, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

## PARTY/BAL

**Deep Focus Records Showcase**, with special guest James Go, Konrad Cafe & Bar, *Luxembourg*, 22h. Tel. 26 20 18 94. [facebook.com/Konradcafe](https://facebook.com/Konradcafe)

**The Avenier**, electrofolk, support : DJ Jeremy Ka, Chapito, *Mondorf*, 22h. [casino2000.lu](http://casino2000.lu)

**Schwarz - die düsterste, alternativste Tanzveranstaltung**, mit DJ NovaDrux und DJ Rü, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 4 25 14. [www.schmit-z.de](http://www.schmit-z.de)

## POLITESCH

**Marche de solidarité dans le cadre de l'Orange Week**, départ : parking Glacis, *Luxembourg*, 11h. Org. Conseil national des femmes, EU Women et Zonta International.

## THEATER

**Rabbit Hole**, de David Lindsay-Abaire, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec Caty Baccega, Romain Gelin, Colette Kieffer, Monique Reuter et Jérôme Varanfrain, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 19h. Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu) [woxx.eu/rabbit](http://woxx.eu/rabbit)

**Femme Fatale**, all-female line-up with Els Vertongen, Sharon Mealy, MC host Trista Mrema and a number of local talents, brasserie Marionnette, *Luxembourg*, 19h. Tel. 42 12 17. Part of the Luxembourg International Comedy Festival.

**La Périchole**, Operette in drei Akten von Jacques Offenbach, inszeniert von Andreas Rosar, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Gruft mit Aussicht, oder schau nicht unters Rosenbeet**, Comedy-Thriller von Norman Robbins, inszeniert von Sandra Karl, mit dem Satiricon Theater, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Relais du rire**, avec François Barthélemy, Chinoia, Romain, Mōssieur Louis et Josselin Dailly, centre culturel Aalt Stadhaus,

*Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Au profit de la Fondation cancer Luxembourg.

**La dame aux camélias**, ballet en deux actes d'après le roman d'Alexandre Dumas fils, musique de Rouchier et Tchaïkovski, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**Les noms**, de Don DeLillo, mise en scène de Julien Gosselin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)  
Dans le cadre du cycle sur la violence proposé par les Théâtres de la Ville de Luxembourg.

**Impro Comedy Show**, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. [www.theatre10.lu](http://www.theatre10.lu)

**L'anniversaire**, avec la cie Les tréteaux de l'Orne, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Topic & Joke Roulette**, with at least 10 comedians on stage, brasserie Marionnette, *Luxembourg*, 21h15. Tel. 42 12 17. Part of the Luxembourg International Comedy Festival.

## KONTERBONT

**Workshop de danse flamenco**, avec Grecia Reynoso, Kulturfabrik, *Esch*, 11h - 13h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Playgirls & Gameboys**, Gesellschaftsspiele, Rotondes,

*Luxembourg*, 13h30 - 18h30. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**De schwaarze Wee**, stands de bibliothèques et librairies, présentation de BD, lecture et ciné-conférence, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 14h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)  
Dans le cadre du festival Touch of Noir.

**Un diplomate luxembourgeois hors pair**, lecture d'extraits et dédicace de Paul Schmit, librairie Alinéa, *Luxembourg*, 15h.

## SO, 24.11.

## JUNIOR

**Frederick**, Musek, Erzielung, Schauspill an Objeten (3-6 Joer), Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Die kleine Meerjungfrau**, Familienstück von Michael Schachermaier nach Hans Christian Andersen, Musik von Mir-Ali, inszeniert von Michael Schachermaier, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h + 16h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**In einem tiefen, dunklen Wald**, mit dem Rheinischen Landestheater (> 6 Jahre), Cube 521, *Marnach*, 16h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Scrooge - Eine Weihnachtsgeschichte!** Musical für die ganze Familie von Christian Berg und Michael Schanze (> 4 Jahre), Trifolion, *Echternach*, 16h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Ritter Odilo und der strenge Herr Winter**, Kinderoper von Mareike Zimmermann, Musik aus Purcells King Arthur, inszeniert von Alexandra Pape, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tel. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

## MUSEK

**Orchestre national de Metz**, unter der Leitung von David Reiland, Werke von Mozart und Ravel, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Hannah Köpf & Band**, Jazz, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 20 52 98-5. [www.brasseriwenzel.lu](http://www.brasseriwenzel.lu)



Quand les hommes et les vaches s'aimaient encore, c'était « L'âge d'or » - le film de Luis Buñuel accompagné par les Percussions de Strasbourg et Dimitri Vassilakis au piano sera projeté à la Philharmonie ce samedi 23 novembre.

WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

**Pancha Bhuta : Les cinq éléments**, musique du monde, Arsenal, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Les jeunes au rendez-vous**, avec Cyprien Keiser (violoncelle), Eva Victoria Schockmel (guitare) et Aleksandar Savic (accordéon), œuvres entre autres de Bach, Piazzolla et Jobim, église, Kayl, 17h.

**L'Italia e la Spagna**, avec Nuria Sanromà Gabàs (cornet à bouquin et flûte à bec), Alessandro Urbano (clavecin et orgue), œuvres entre autres d'Arauxo, Bovicelli, Fontana et Ximénez, Neimënster, Luxembourg, 17h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Sarah Maria Sun & United Instruments of Lucilin**, sous la direction de Julien Leroy, œuvres d'Oliveros, Nørgård et Sciarrino, Philharmonie, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Charli XCX**, electropop, support: Dorian Electra, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu) CANCELLED!

**Ensemble intercontemporain**, œuvres de Steve Reich, Gerhard Richter et Corinna Belz, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre du festival Rainy Days.

## THEATER

**Textes sans frontières : l'Amérique latine**, avec « Neva » de Guillermo Calderón, « Anesthésie » d'Agnieska Hernández Díaz, « Le chant de la bouche aveugle » de Jorge Ignacio Cortiñas et « Soleil volé » de José Luis Rivera Torres, Kulturfabrik, Esch, 13h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**La dame aux camélias**, ballet en deux actes d'après le roman d'Alexandre Dumas fils, musique de Rouchier et Tchaïkovski, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, Metz (F), 15h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**Gruft mit Aussicht, oder schau nicht unters Rosenbeet**, Comedy-Thriller von Norman Robbins, inszeniert von Sandra Karl, mit dem Satiricon Theater, Tufa, Trier (D), 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**L'anniversaire**, avec la cie Les tréteaux de l'Orne, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## KONTERBONT

**Sigefroid et les origines de la ville de Luxembourg**, visite avec animation théâtrale pour toute la famille, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 11h (D/L). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu) Inscription obligatoire.

**Workshop de danse flamenco**, avec Grecia Reynoso, Kulturfabrik, Esch, 11h - 13h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Repair Cafe**, Centre culturel Turelbaach, Mertzig, 14h - 18h. Tél. 83 82 44 22-3.

**The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History**, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)

**Veni, vidi, elelig. Les conseils de Cicéron pour une campagne électorale réussie**, visite débat, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 18h (L). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

## MO, 25.11.

## KONFERENZ

**Lundi littéraire**, avec Astrid Lulling, centre culturel Aalt Stadhaus,

Du Bach et du... Hammes : les Solistes européens, Luxembourg sous la direction de Christophe König et l'Ernie Hammes Group seront à la Philharmonie le 25 novembre.



*Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

## MUSEK

**Impericon Never Say Die! Tour 2019**, Metalcore, mit Crystal Lake, In Hearts Wake, King 810, Polar, Our Hollow, Our Home, Alpha Wolf und Great American Ghost, Garage, Saarbrücken (D), 17h30. [garage-sb.de](http://garage-sb.de)

**La Bohème**, Oper in vier Bildern von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Justus Thorau und Stefan Neubert, inszeniert von Tobias Heyder, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Snarky Puppy**, funk, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Solistes européens, Luxembourg et Ernie Hammes Group**, sous la direction de Christoph König, œuvres de Bach et Hammes, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Andreas Ottensamer & Friends**, œuvres d'Ysaÿe, Zemlinsky, Debussy et Bartók, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre du festival Rainy Days.

## POLITESCH

**Chaîne humaine à l'occasion de l'Orange Week**, pl. Guillaume II, Luxembourg, 12h. Org. Conseil national des femmes, EU Women et Zonta International et Ville de Luxembourg.

## KONTERBONT

**Brisons le silence dans l'action !** Théâtre-forum participatif, maison « Le temps des femmes », Heisdorf, 13h - 15h. Réservé aux femmes. Dans le cadre de l'Orange Week.

**Leurs enfants après eux**, rencontre avec Nicolas Mathieu et lecture d'extraits, modération de Jean Portante, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu) Org. Institut Pierre Werner.

**Histoire(s) de femme(s)**, projection du film d'Anne Schroeder (L 2018. 70'), Prabbeli, Wiltz, 19h. [www.prabbeli.lu](http://www.prabbeli.lu) Dans le cadre de l'Orange Week.

## DI, 26.11.

## KONFERENZ

**Freud avec Spinoza. De quelle « servitude » souffre l'homme moderne ?** Avec André Michels, Université du Luxembourg, campus Limpertsberg, bâtiment des sciences, Luxembourg, 19h. Tél. 46 66 44-60 00. [www.uni.lu](http://www.uni.lu)

## MUSEK

**Danny Bryant & Big Band**, blues, special guest: Remo Cavallini Band, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 19h30. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**COVER Wives**, indie punk, support: La Bofia, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Aline Piboule : Sur l'eau**, récital de piano, œuvres entre autres de Fauré, Schubert et Debussy, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Chor der Universität Saarbrücken, Choir of the University of Luxembourg und Kammerensemble „con nov'arco“**, unter der Leitung von Julia Pruy und Helmut Freitag, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu) Org. Université du Luxembourg und Collegium Musicum Saabrücken.

**Seiler und Speer**, Pop, Support: Da Rocka & Da Waitla, Garage, Saarbrücken (D), 20h. [garage-sb.de](http://garage-sb.de)

**Three Pearls on a String**, jazz, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

## THEATER

**Impro FM by PETACO-Radio,**  
Avec La petite troupe d'à côté,  
De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h.  
[www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)  
Réservation conseillée :  
[resa@petaco.lu](mailto:resa@petaco.lu)

**Dealing with Clair**, by Martin Crimp,  
directed by Anne Simon,  
with Matthew Brown, Whitney  
Fortmueller, Elisabet Johannesdottir,  
Raoul Schlechter, Hana Sofia Lopes  
and Jules Werner, introduction to the  
play by Janine Goedert at 7.30pm  
before every performance (GB),  
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,  
20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Pierre Arditi lit ce qu'il aime,**  
La Passerelle, *Florange*, 20h30.  
Tél. 0033 3 82 59 17 99.  
[www.passerelle-florange.fr](http://www.passerelle-florange.fr)

## KONTERBONT

**Renc'Art - Œuvre du mois : lame  
de hache polie de Junglinster,  
néolithique (4.500 - 2.500 av. J.-C.),**  
Musée national d'histoire et d'art,  
*Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1.  
[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**Kreuz und mehr. Reisen ins  
Himmelblau & ein Weihnachts-  
märchen**, von und mit Jean Back,  
Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30.  
Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Im Rahmen der „Mardis littéraires“.

## MI, 27.11.

## KONFERENZ

**Table ronde sur le volontourisme  
avec cocktail d'înatoire**, Cercle Cité,  
*Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 51 33.  
[www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Inscription obligatoire :  
[f.becker@ecpat.lu](mailto:f.becker@ecpat.lu)

## MUSEK

**Philharmonisches Orchester der  
Stadt Trier**, Werke von Mozart und  
Webern, Theater Trier, *Trier (D)*,  
20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.  
[www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Pippo Pollina**, cantautore,  
centre culturel régional opderschmelz,  
*Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811.  
[www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

## THEATER

**Dislex**, mise en scène d'Isabelle  
Ronayette, Nest, *Thionville (F)*, 19h.



La froideur bureaucratique et l'hypocrisie de l'accueil à l'européenne monteront sur scène  
dans le spectacle « Après les ruines » de la compagnie Pardès Rimoni, le 27 novembre à  
la Kulturfabrik.

Tél. 0033 3 82 82 14 92.  
[www.nest-theatre.fr](http://www.nest-theatre.fr)

**Bernard Paschke: Tag des jüngsten  
Gesichts**, Kabarett, Tufa, *Trier (D)*,  
20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
[www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**3 Schwestern**, inszeniert von  
der Daliah Kentges, Kinneksbond,  
*Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100.  
[www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Après les ruines**, par la cie Pardès  
Rimoni, Kulturfabrik, *Esch*, 20h.  
Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

## KONTERBONT

**Brisons le silence dans l'action !**  
Théâtre-forum participatif, maison  
« Le temps des femmes », *Heisdorf*,  
13h - 15h. Réservé aux femmes.  
Dans le cadre de l'Orange Week.

**„Menschen neben dem Leben“ -  
auf den Spuren des Schriftstellers  
Ulrich Boschwitz**, Samuel  
Hamen im Gespräch, Moderation  
von Jean Portante, Neimënster,  
*Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1.  
[www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)  
Org. Institut Pierre Werner.

## DO, 28.11.

## JUNIOR

**Die Klimasiedler - Das beliebte  
Strategiespiel mal anders**,  
(10-12 Jahre), centre culturel Larei,  
*Vianden*, 14h30 - 17h. Anmeldung und  
Infos: Béatrice Casagrande,  
Tél.: 90 81 88 635

**Street Art Factory**, workshop pour  
enfants (6-8 ans) dans le cadre

de l'exposition « History Keeps  
Me Awake at Night »,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,  
*Luxembourg*, 14h30 - 16h30.  
Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

## KONFERENZ

**Mobbing/Mikroaggressionen am  
Arbeitsplatz**, mit Béatrice Senese und  
Martine Mirkes, CID Fraen an Gender,  
*Luxembourg*, 17h30. Tél. 24 10 95-1.  
[www.cid-fg.lu](http://www.cid-fg.lu)  
Im Rahmen der Orange Week.

**Grain de Cell**, présentation du  
mouvement de la transition au  
*Luxembourg*, De Gudde Wëllen,  
*Luxembourg*, 18h30.  
[www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)  
Org. Centre for Ecological Learning  
*Luxembourg*.

## MUSEK

**Namika**, pop, support: Noah Levi,  
Den Atelier, *Luxembourg*, 19h.  
Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)  
SOLD OUT!

**Madeleine Peyroux**, jazz, Arsenal,  
*Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
[www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Jok'air**, rap, BAM, *Metz (F)*, 20h.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
[www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Nana Formosa et Daidalos  
Percussion Quartet**, récital  
de percussions, conservatoire,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55.  
[www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Orchestre national de Metz**, sous la  
direction de David Reiland, œuvres de  
Iannotta, Haydn, Bedrossian et Ravel,  
Philharmonie, *Luxembourg*, 20h.  
Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Remo Cavallini & The Free Borders  
Band feat. Serge Tonnar**, blues,  
support: Lata Gouveia & Daniel  
Balthasar, DJ set by Blueprint,  
De Gudde Wëllen, *Luxembourg*,  
20h30. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

## THEATER

**Tout ça tout ça**, von Gwendoline  
Soublin, Szenische Lesung  
des Jugendclubs „Le Club“,  
TiV - Theater im Viertel,  
*Saarbrücken (D)*, 18h.  
Tél. 0049 681 3 90 46 02.  
[www.dastiv.de](http://www.dastiv.de)  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

**Nana + Extension du domaine  
de la lutte**, d'Émile Zola et  
Michel Houellebecq, mise en scène  
de Frédéric Maragnani,  
avec Laure Roldan et Sullivan Da Silva,  
Théâtre du Centaure,  
*Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.  
[www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)  
Dans le cadre du cycle Bibliothèque  
des livres vivants.

**Hexenjagd**, Schauspiel von  
Arthur Miller, inszeniert von Christoph  
Mehler, Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken (D)*, 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.  
[www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Dislex**, mise en scène d'Isabelle  
Ronayette, Nest, *Thionville (F)*, 20h.  
Tél. 0033 3 82 82 14 92.  
[www.nest-theatre.fr](http://www.nest-theatre.fr)

**Dealing with Clair**, by Martin Crimp,  
directed by Anne Simon, with  
Matthew Brown, Whitney Fortmueller,  
Elisabet Johannesdottir, Raoul  
Schlechter, Hana Sofia Lopes and  
Jules Werner, introduction to the play  
by Janine Goedert at 7.30pm before  
every performance (GB),  
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,  
20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

## KONTERBONT

**Renc'Art - Œuvre du mois :  
lame de hache polie de Junglinster,  
néolithique (4.500 - 2.500 av. J.-C.),**  
Musée national d'histoire et d'art,  
*Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1.  
[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**The Luxembourg Story. More  
than 1.000 Years of Urban History**,  
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,  
*Luxembourg*, 18h (F). Tél. 47 96 45-00.  
[www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**Female Pleasure**, projection du  
documentaire de Barbara Miller  
(CH/D 2018. 97'. V.o. + s.-t.) suivie  
d'une discussion avec la participation  
du Cesas, du Cigale et du Planning

WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.

familial, Kinosch, *Esch*, 18h30.  
www.kulturfabrik.lu

**Wenn die Welle kommt**,  
von Alice Zeniter, Live-Hörspiel  
von SR2 Kulturradio,  
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,  
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.  
www.staatstheater.saarland  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

**Soirée films amateurs du Festival international nature Namur**,  
maison du Parc, *Attent (B)*, 20h.  
www.pnva.be

## FR, 29.11.

### JUNIOR

**Die drei ???**, Lesung aus  
„Die flüsternde Mumie“ und „Der  
Mottenmann“ von Christoph Dittert,  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte,  
*Völklingen (D)*, 17h.  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00.  
www.voelklinger-huette.org  
Im Rahmen der Ausstellung  
„PharaonenGold - 3.000 Jahre  
altägyptische Hochkultur“.

Jean-Michel Blais est un des réinventeurs de la musique néoclassique - le pianiste canadien sera au Brandbau du Prabbeli à Wiltz le 29 novembre.



### KONFERENZ

**Les promesses suicidaires des transhumanistes**, avec Jacques Testart,  
Neimënster, *Luxembourg*, 18h15.  
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

**Alimentation et santé**,  
avec Elke Arod, centre culturel  
Altrimenti, *Luxembourg*, 20h.  
Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu  
Inscription obligatoire :  
patricia.laissy@nutrivitae.health ou  
tél. 691 91 91 61.

### MUSEK

**Namika**, pop, support: Noah Levi,  
Den Atelier, *Luxembourg*, 19h.  
Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu  
SOLD OUT!

**Orchestre national de Metz**,  
sous la direction de David Reiland,  
œuvres de Iannotta, Arsenal,  
*Metz (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
www.citemusicale-metz.fr

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction  
d'Ilan Volkov, avec Christoph Sietzen  
(percussions), œuvres de Pinnock,  
Haas, Aharonián et Feldman,

Philharmonie, *Luxembourg*, 19h.  
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Al pueblo y la flor**, chansons de  
la guerre d'Espagne, avec le trio  
La Desbandá, Café Streik, *Esch*, 19h30.  
facebook.com/CafeStreik

**Budda Power Blues**, blues,  
centre culturel Aalt Stadhaus,  
*Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.  
www.stadhaus.lu

**Jean-Michel Blais**, récital de piano,  
Brandbau, *Wiltz*, 20h.  
www.prabbeli.lu

**Mama's Gun Vol. 1**, with LayFullstop,  
Nicoool, Elisabeth Ouni, Gurl,  
Katy De Jesus, Miss Sappho and  
Miss Nat-H-Lee, De Gudde Wëllen,  
*Luxembourg*, 20h.  
www.deguddewellen.lu

**Killerpilze**, Punkrock, Kleiner Klub,  
*Saarbrücken (D)*, 20h. garage-sb.de

**Gala des lauréat-e-s des trois conservatoires du Luxembourg**,  
avec David Daubenfeld (tuba),  
Miguël Gruselle (guitare), Jérôme  
Locatelli (saxophone), Sophie Nilles  
(violin) et Valérie Stammet (soprano),  
centre culturel régional opderschmelz,  
*Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811.  
www.opderschmelz.lu

**My Octopus Mind + Pleasing + Down Below Alien**, experimental  
rock + math rock + psychedelic, Rocas,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 27 47 86 20.  
www.rocas.lu

**John Williams vs Hans Zimmer**,  
film music, Rockhal, *Esch*, 20h30.  
Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Terry Riley & Gyan Riley**, musique  
nouvelle, Les Trinitaires, *Metz (F)*,  
20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
www.citemusicale-metz.fr

**Layla Zoe**, blues, Spirit of 66,  
*Verviers (B)*, 20h30.  
Tel. 0032 87 35 24 24.  
www.spiritof66.be

**The Young Gods**, rock électronique,  
support : Faust Project,  
L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30.  
Tél. 0032 63 45 60 84.  
www.entrepotarlon.be

**Anaïs de Calanisme + Audrey Guita**,  
chanson, Le Gueulard, *Nilvange (F)*,  
20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.  
www.legueulard.fr

**Chloé Mons + Louis Ville**, chanson,  
Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*,

20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07.  
www.legueulardplus.fr

**Akustiks Unplugged**, rock,  
Ancien Cinéma Café Club,  
*Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.  
www.anciencinema.lu

**Lunatraktors + Facteurs chevaux**,  
Folk + Alternative, Gareilly-Haus,  
*Saarbrücken (D)*, 21h.  
Tel. 0049 681 30 92 486.  
Org. Brasserie Terminus.

**Ensemble Apartment House**,  
œuvres de Rodgers, Bourgeois, Brecht,  
Frey et Eastman, Philharmonie,  
*Luxembourg*, 22h. Tél. 26 32 26 32.  
www.philharmonie.lu  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

### THEATER

**Blackbird**, Schauspiel von  
David Harrower, inszeniert von  
Manfred Langner, Theater Trier,  
*Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.  
www.theatertrier.de

**Nom lesse gi mer an den Hobbykeller**,  
vum Guy Rewenig, inszenéiert vum  
Frank Hoffmann, Centre des arts  
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h.  
Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Ein wirklich liebenswertes Haus!**  
Komödie, Tufa, *Trier (D)*, 20h.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de  
Org. Schmit-Z e.V..

**Nana + Extension du domaine de la lutte**, d'Émile Zola et  
Michel Houellebecq, mise en scène  
de Frédéric Maragnani,  
avec Laure Roldan et Sullivan Da Silva,  
Théâtre du Centaure,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.  
www.theatrecentaure.lu  
Dans le cadre du cycle Bibliothèque  
des livres vivants.

**Le courage**, de Céline Delbecq,  
Penda Diouf, Julie Gilbert et Camille  
Laurens, mise en scène de Catherine  
Schaub, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h.  
Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

**Dislex**, mise en scène d'Isabelle  
Ronayette, Nest, *Thionville (F)*,  
20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.  
www.nest-theatre.fr

**Evolution**, avec la troupe Acosta  
Danza, chorégraphies de Raúl Reinoso,  
Sidi Larbi Cherkaoui, Pontus Lidberg  
et Christopher Bruce, Grand Théâtre,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.  
www.theatres.lu COMPLET !



## WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12.



Gruseln für groß und klein mit Christoph Dittert - seit 2011 Autor der Serie „Die drei ???“ - gibt es in der Völklinger Hütte am 29. November.

## KONTERBONT

**Brisons le silence dans l'action !**  
Théâtre-forum participatif, maison « Le temps des femmes », *Heisdorf*, 13h - 15h. Réservé aux femmes. Dans le cadre de l'Orange Week.

**Babbelfest**, Prabeli, *Wiltz*, 18h30. [www.prabeli.lu](http://www.prabeli.lu)

**Gin Tasting around the World**, Trifolion, *Echternach*, 19h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)  
SOLD OUT!

**Dinner in the Dark**, hôtel du Commerce, *Clervaux*, 19h. Tél. 92 10 32. [hotelducommerce.lu](http://hotelducommerce.lu)

**Steve Jobs**, von Alban Lefranc, Werkstattinszenierung mit anschließendem Autorengespräch, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

**Élise - Ein ganzes Feld an Möglichkeiten**, von Élise Noiraud, Werkstattinszenierung mit anschließendem Autorengespräch, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

## SA, 30.11.

## JUNIOR

**D'Geschichte vum Homer iwwert den Odysseus an d'Trojaner**, (6-12 Joer), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tel. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**Guitar Workshop**, with Doug McLeod (10-15 years), centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 15h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Registration requested: [culturel@differdange.lu](mailto:culturel@differdange.lu)

## MUSEK

**Christine Moraal**, récital d'orgue, œuvres de Couperin, Wammes et Bach, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

**Luxembourg Composition Academy**, concert de clôture par l'ensemble Lucilin, œuvres des stagiaires Pablo Andoni, Anne Castex, Alexandre Jamar, Giulia Monducci, Mijin Oh, Hendrik Rungelrath, Daniel Serrano et Francisco Uberto ainsi que de Leroux et Mendoza, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**À touche-touche**, avec Anne-Maria Hölscher (accordéon) et Florian Hölscher (piano), œuvres de Cattaneo, Stroppa, Pintscher, Mundry, Djordjevic et Lévy, Philharmonie, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Bernhard Leonardy**, Weihnachtliches Orgelkonzert, Schlosskirche, *Saarbrücken (D)*, 16h. Org. Amis de l'orgue.

**Séverine Ballon**, récital de violoncelle, œuvres de Saunders, Zimmermann, Baba, Lachenmann, Leroux, Czernowin et Xenakis, Philharmonie, *Luxembourg*, 16h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Tremplin Durbuy Rock**, avec Meridian4, Deathtura, Firedown, Crescent Sky et Aktarum, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 18h. Tél. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Mivos Quartet**, œuvres de Franzson, Webern, Morishita, Feldman et Mincek, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Le nozze di Figaro**, Opera buffa von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Lorenzo Da Ponte basierend auf der Komödie „La folle journée ou le mariage de Figaro“ von Beaumarchais, inszeniert von Eva-Maria Höckmayr, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Tom Rosenthal**, indie pop, support: Maddie Ashman,

centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tel. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**YG & Ty Dolla \$ign**, hip hop, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)  
SOLD OUT !

**Panos Gourgiotis and Giouli Asimakopoulou: Truth**, conceptual musical performance, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tel. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Les Talens lyriques et Wiener Kammerchor**, sous la direction de Christophe Rousset, Magnificats de J. S. Bach et C. P. E. Bach, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Highlight Tribe**, trance, support : Moko, BAM, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Klazz Brothers & Cuba Percussion**, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Celeste**, Black Metal, Kleiner Klub, *Saarbrücken (D)*, 20h. [garage-sb.de](http://garage-sb.de)

**Nek**, pop, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Le singe blanc + Double Nelson**, post-punk, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Museum**, tribute to Muse, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Louise Ellie + April 5th**, pop/folk, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Serge Tonnar & Legotrip**, Brandbau, *Wiltz*, 21h. [www.prabeli.lu](http://www.prabeli.lu)  
AUSVERKAFT!

**Whispering Sons**, post-punk, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 21h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Phill Niblock**, electro/drone, Philharmonie, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

## PARTY/BAL

**Melodien für Millionen - Vive la chanson!** Mit Achim Schneider und den JoJoAchims, Moderation von Thorsten Köhler,

Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 23h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

## THEATER

**Le courage**, de Céline Delbecq, Penda Diouf, Julie Gilbert et Camille Laurens, mise en scène de Catherine Schaub, Théâtre d'Esch, *Esch*, 17h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Dislex**, mise en scène d'Isabelle Ronayette, Nest, *Thionville (F)*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92. [www.nest-theatre.fr](http://www.nest-theatre.fr)

**Jockey**, von Guy Helminger, inszeniert von Calle Fuhr, Kulturhaus Niederranven, *Niederranven*, 19h30. Tel. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

**Nom lesse gi mer an den Hobbykeller**, vum Guy Rewenig, inszeniert vum Frank Hoffmann, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Ein wirklich liebenswertes Haus!** Komödie, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)  
Org. Schmit-Z e.V.

**Ingolf Lück: Sehr erfreut!** Comedy, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Nana + Extension du domaine de la lutte**, d'Émile Zola et Michel Houellebecq, mise en scène de Frédéric Maragnani, avec Laure Roldan et Sullivan Da Silva, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. [www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)  
Dans le cadre du cycle Bibliothèque des livres vivants.

**Evolution**, avec la troupe Acosta Danza, chorégraphies de Raúl Reinoso, Sidi Larbi Cherkaoui, Pontus Lidberg et Christopher Bruce, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) COMPLET !

## KONTERBONT

**World Aids Day**, projections de films, conférences et discussions à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h - 18h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)  
Dans le cadre de l'exposition « History Keeps Me Awake at Night ».

**L'art de raconter d'un journaliste et historien contemporain**, rencontre avec Jean Lebrun, modération de



WAT ASS LASS | 22.11. - 01.12



Auch Vampire mögen Geschenke: „Der kleine Vampir feiert Weihnachten“ – am 1. Dezember im Trifolion Echternach.

Michel Delage, librairie Alinéa, Luxembourg, 14h30.

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)

**Recording and Mixing Workshop**, with Budda Guedes, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 15h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Registration requested: [culturel@differdange.lu](mailto:culturel@differdange.lu)

**Music and Drumming Workshop**, with Nico Guedes, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 15h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Registration requested: [culturel@differdange.lu](mailto:culturel@differdange.lu)

**Bass/Doublebass Classes**, with Carl Minnemann, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 15h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Registration requested: [culturel@differdange.lu](mailto:culturel@differdange.lu)

**Dream Job(s)**, von Alex Lorette, Werkstattinszenierung mit anschließendem Autorengespräch, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

**Soirée culturelle palestinienne**, atelier henné, lecture de poésie, expo, vente de produits palestiniens, témoignages, repas oriental à 20h, concert du groupe Labess à 21h30, Carré, Luxembourg, 19h. Org. Comité pour une Paix juste au Proche-Orient.

**Rhapsodie des oubliés**, rencontre et dédicace avec Sofia Aouine, modération de Jean Lebrun, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Der Sohn**, von Marine Bachelot Nguyen, Werkstattinszenierung mit anschließendem Autorengespräch, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 20h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
Im Rahmen des Festivals Primeurs.

## SO, 1.12.

### JUNIOR

**Die kleine Meerjungfrau**, Familienstück von Michael Schachermaier nach Hans Christian Andersen, Musik von Mir-Ali, inszeniert von Michael Schachermaier, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 16h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Schoki-Mélange**, Lesungen von Heinz Janig und Martine Schoellen, musikalische Begleitung von Julie Colin (Querflöte), wärmende Getränken und süße Schmankerln für Kinder und Eltern, Café de la Place, Luxembourg, 11h. Anmeldung bis zum 27.11.: [luxemburg-ob@bmeia.gv.at](mailto:luxemburg-ob@bmeia.gv.at) oder Tél. 47 11 88. Org. Österreichische Botschaft Luxemburg und Éditions Guy Binsfeld.

**An der Nuecht, wann et knistert a raschelt**, Concert am Däischteren fir Kanner (> 5 Joer), Philharmonie, Luxembourg, 11h, 12h, 14h + 15h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Am Kader vum Festival Rainy Days.

**Kee fährt d'Lilli**, inszenéiert Liesung fir Kanner mam Auteur Jeff Herr, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 14h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Den Hu an dat klenkt Gespenst**, Kannerliesung, Kulturhuef, Grevenmacher, 15h. Tél. 26 74 64-1. [www.kulturhuef.lu](http://www.kulturhuef.lu)

**Der kleine Vampir feiert Weihnachten**, mit das Theater auf Tour (> 5 Jahre), Trifolion, Echternach, 15h. Tél. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Das letzte Schaf**, Weihnachtsmärchen von Ulrich Hub (> 6 Jahre), Tufa, Trier (D), 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Den Aaron an d'Geheimnis vun der Fieder**, mat Kammerate (> 6 Joer), Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 16h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Die Abenteurer von Pettersson und Findus**, von Sven Nordqvist (> 4 Jahre), Cube 521, Marnach, 16h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Das Tier von Trier**, von Hauke Berheide, eine Jagd durchs Trierer Urmeer für Kinder, Jugendliche und Orchester, mit dem Philharmonischen Orchester Trier, Theater Trier, Trier (D), 17h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

### MUSEK

**Claire Parsons & Eran Har Even Duo**, jazz, brasserie Wenzel, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52 98-5. [www.brasseriewenzel.lu](http://www.brasseriewenzel.lu)

**Wunderkammer**, cabinet de curiosités avec une mosaïque de concerts d'une durée de 20 minutes, Philharmonie, Luxembourg, 11h - 16h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**3. Sinfoniekonzert**, unter der Leitung von Jonathon Heyward, mit Herbert Schuch (Klavier), Werke von Jost, Schumann und Weinberg, Congresshalle, Saarbrücken (D), 11h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Jimi Angel's Band**, rock'n'roll, ferme Madelonne, Gouvy (B), 15h. Tél. 0032 80 51 77 69. [madelonne.be](http://madelonne.be)

**Gloria**, mat de Cojellico's Jangen, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 17h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Klangforum Wien**, spectacle final du festival Rainy Days, dix réalisatrices

de films d'animation en dialogue avec dix compositrices, Philharmonie, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre du festival Rainy Days.

**Lihara + Rebecca**, chanson + folk, Le Gueulard, Nilvange (F), 17h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Exumer**, Metal, Support: Reactory + Pripjat + Übergang, Kleiner Klub, Saarbrücken (D), 18h. [garage-sb.de](http://garage-sb.de)

**Trettmann**, Den Atelier, Luxembourg, 19h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Chorale Sainte-Cécile de Keispelt**, sous la direction de Pol Wio, avec Paul Kayser (orgue), église, Keispelt, 19h30. Org. Amis de l'orgue.

**Calcutta**, indie, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

### PARTY/BAL

**Olio Galanti & Zilversterorchester**, Thé Dansant, Artikuss, Soleuvre, 16h. Tél. 59 06 40. [www.artikuss.lu](http://www.artikuss.lu)

### THEATER

**Nana + Extension du domaine de la lutte**, d'Émile Zola et Michel Houellebecq, mise en scène de Frédéric Maragnani, avec Laure Roldan et Sullivan Da Silva, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28. [www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)  
Dans le cadre du cycle Bibliothèque des livres vivants.

### KONTERBONT

**World Aids Day**, projections de films, conférences et discussions à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h - 18h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)  
Dans le cadre de l'exposition « History Keeps Me Awake at Night ».

**The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History**, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**Ghibli Konzertlesung**, conservatoire de musique, Esch, 16h30. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)  
Im Rahmen der Hundertjahrfeierlichkeiten der Bibliothek.